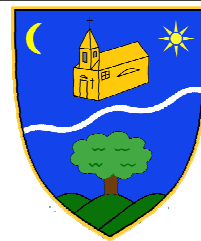




# BRÜNDEL GAJAVÖLGYE



XI. ÉVFOLYAM, 2. SZÁM

2014. ÉV JÚLIUS HÓNAP

## BALLAGÁS – 2014. JÚNIUS 13.

**A** BALLAGÁS EGY KÜLÖNLEGES PILLANATA AZ ÉLETNEK: VALAMI VÉGET ÉR, BENNE VAN A BÚCSÚ, AZ EMLÉKEZÉS, DE BENNE VAN EGY KAPU, MELY NYITVA VAN EGY ISMERETLEN, ÉLMÉNYEKEL TELI ÚTRA.

Az, hogy ezen az úton mi történik veletek, az nemcsak az úttól, hanem elsősorban rajtatok múlik.

Szüleitekkel együtt azért dolgoztunk eddig, hogy ezen az úton sikeresen, magabiztosan tudjatok fejlődni, szárnyakat bontani.

Hinnetek kell magatokban, erőt adni a feladatokba, és soha nem feladni!

Igyekezünk, hogy az elsajátítandó tananyagot, a kötelezőn túl, kapjatok valami olyasmit, ami több, ami éppen formálódó ifjonti egyéniségeteket jobbá teszi.

Tisztesség, egymás tisztelete, a szülő, a pedagógus, a felnőttek tisztelete, hűség, becsületesség, megbízhatóság, az egymásért vállalt felelősség.

Részei voltatok az iskola életének, mi is része voltunk a ti életeteknek, ez így van rendjén. Vigyetek ebből el mindent, ami szép volt, használjátok belátásotok szerint, csak arra emlékezzetek, ami arra érdemes, azt idézzétek fel, ami hasznokra válik, amiből építkezhetek azon a bizonyos úton.



Turner Tamás



Kropf Tamás



Helt Márk



Hujber László



Tölösi Akos



Czeglédi Konrád



Huszár Laura



Ambrus Eszter



Török Györgyi



Szabó Bernadett



Schöngrundtner Hajni



Somogyi Dóra



Krén Enikő



Szüsztenstein Zsanett



Makadám Krisztina



Bazsóné Kárner Mária  
osztályfőnök



Leinemann Lászlóné  
osztályfőnök



Szöllősi Attiláné  
intézményvezető

Bakonyánai Általános Iskola  
2014

Arra kérlek benneteket, hogy legyetek követői, ha kell védelmezői a titeket mindig féltő, óvó iskolának.

Őszintén remélem, hogy mindegyikötöknek sikerül megérkezni, ahova vágyik, s a szeretetteljes búcsúzást, az érkezőket köszöntő lelkes üdvözlés követi majd új iskolátokban.

Ady Endre szavait fogadjátok tőlem útravalóul:

„Nem kívánom senkitől,  
hogy csodás dolgot tegyen,  
de joggal elvárom mindenkitől,  
hogy mindig ember legyen.”

(Részlet a 2014. június 13-i igazgatói búcsúztatóból)

Szöllősi Attiláné

# ÉVZÁRÓ ÜNNEPSÉG AZ ÓVODÁBAN

**M**INDEN ESZTENDŐBEN A NEVELÉSI ÉV VÉGÉN A SÜNI ÉS A SZIVÁRVÁNY CSOPORT ÓVODÁSAI RÖVID ÍZELTŐT ADNAK ELŐ A SZÜLŐKNEK, NAGYSZÜLŐKNEK AZ ADOTT ÉVBEN MEGISMERT DALOKBÓL, VERSEKBŐL, MONDÓKÁKBÓL, GYERMEKTÁNCOKBÓL MAGYAR ÉS NÉMET NYELVEN IS.

Idén május 30-án, pénteken tartottuk záróünnepségünket a Kultúrthozban.

A gyerekek nagy lelkesedéssel készültek a fellépésre, hiszen nem minden nap lépnek színpadra, szerepelnek ennyi ember előtt. Nagyon örültünk annak, hogy az óvodát néhány hónapja kezdő kis három éves csemetéink sem ijedtek meg a nézőközönségtől, hanem feljöttek velünk a pódiumra, felszabadultan, vidáman énekeltek, táncoltak velünk.

Az ünnepségre minden kisgyermek felvette a legszebb ruháját, a ballagó nagycsoportosaink a lelküket is díszbe öltöztették, hiszen nekik lezárul egy korszak, vége a „gondtalan” óvodáséveknek, szeptembertől már új kihívások elé néznek az iskolában. A búcsúzás nagyon meghatóra sikerült, a szülők szeme sem maradt szárazon, hiszen ők is tudják, hogy ezek az évek milyen hamar elszaladtak, sajnos hamar felnőnek a gyerekek. Ezzel a verssel búcsúzunk tőletek, kívánunk nektek rengeteg piros pontot, sok szép jegyet, könnyed, vidám tanulást!

Róthweil Judit  
óvodapedagógus

## IVÁNYI MÁRIA: KICSIK BÚCSÚJA

Búcsúzik a kiscsoport is,  
Nagy fiúk és lányok!  
Játék közben, mese közben  
Gondolunk majd rátok.  
Ti se feledjétek soha  
Régi óvodátok!  
S kukkantsatok be-be néha  
Mikor erre jártok!  
Kedves vendég lesz itt mindig  
Peti, Palkó, Márta.  
Addig is tanuljatok jól!  
A viszontlátásra!



Búcsúznak a nagycsoportosok  
Abschied vom Kindergarten

## ESZKÖZBESZERZÉS

**Bakonyánai Német Nemzeti Kisebbségi Hagyomány és Származáskutató Egyesület**  
8422 Bakonyána, Alkotmány u. 3.  
TEL.: 88/ 587-320  
E-mail: [dverein@bakonynana.hu](mailto:dverein@bakonynana.hu)

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beáramló Európa

### SAJTÓKÖZLEMÉNY 2014.

#### Eszközbeszerezés

A Bakonyánai Német Nemzeti Kisebbségi Hagyomány és Származáskutató Egyesület 2013. december 9-én eszközbeszerezésre pályázatot nyert el 722 500 forint összegben. A hangtechnikai és vendéglátó eszközök 2014. április és május hónapban kerültek megvásárlásra. A Helyi Vidékfejlesztési Stratégia LEADER fejezetében hirdetett pályázat célja többek között az volt, hogy eszközbeszerezéssel fejlessze a helyi településeket, melyek megvásárlása révén az itt élők rendezvényeinek minőségét sokban javíthatja.

Név: Janás Ferencné egyesületi elnök  
Telefon/fax: 06-88/587-320  
Email: [dverein@bakonynana.hu](mailto:dverein@bakonynana.hu)



## KÖNYVTÁRI, INFORMÁCIÓS ÉS KÖZÖSSÉGI HELY BAKONYNÁNA SZÍNHÁZBAN JÁRTUNK!

**VESZPRÉM**  
EÖTVÖS KÁROLY  
MEGYEI KÖNYVTÁR

**2** 014 JANUÁRJÁBAN SOKAT BESZÉL-  
GETTÜNK ARRÓL, HOGY A KSZR  
KERETÉBEN MILYEN PROGRAMO-  
KAT SZERETNÉNK SZERVEZNI AZ IDEI ÉVBEN.

A választás most egy színházi előadásra esett. Gyermekkorunk egyik meghatározó kötelező olvasmánya a Légy jó mindhalálig című regény. Örömmel fedeztük fel, hogy márciusban a Petőfi Színház műsorában szerepel ez a mű. Megkezdődött a szervezés és néhány nap leforgása után, már plakát hirdette a vasárnapi előadást. Esős délutánon gyülekezett a vidám csapat a könyvtár előtt, hogy gyermekek ismerkedjenek, felnőttek emlékezzenek erre a sokat mondó alkotásra. Fél ótkor indultunk, hogy időben elfoglalhassuk a helyünket a színházban.

Hangos zsvijv töltötte meg a termet, amikor a 3. B osztály tanulói megjelentek a Nagyszínpadon. Fergetes tánccal, vidámsággal töltötték meg a szereplők a termet. Megjelent a régi kor minden jellemzője, a ruhák, a díszletek, a beszédstílus és az erkölcsi értékek, amik abban a korban még jelentettek valamit. Megismerhettük a diákok kollégiumi és iskolai életét, a lecsúszott nemesség akkori helyzetét és a tanárok viselkedését. Nyilas Misit, aki példát mutatott minden gyerekeknek akkor és most is. Elgondolkodtató volt az előadás felnőtteknek, gyerekeknek és pedagógusoknak egyaránt. Gondolkodóba estem, hogy voltam-e ilyen gyerek, vagyok-e ilyen felnőtt és milyen tanító vagyok Nyilas Misihez képest? Kit választanék magamnak példaképnek a tanárok



Elgondolkodtató volt az előadás felnőtteknek, gyerekeknek és pedagógusoknak egyaránt.

közül?

Tudnám-e felvállalni minden esetben az igazságot?

A darabot a fergetes szereposztás mellett a jól ismert slágerek tették még színvonalasabbá. Ezt vastapssal köszönte meg a közönség. Mélyen elgondolkozva, élményekkel tele indultunk haza este 9 után Veszprémből. Gyerekek és felnőttek ismerkedtek meg azokkal az erkölcsi értékekkel, amelyek a mai kor emberének már sajnos alig jelentenek valamit. Csak remélni tu-

dom, hogy mindenkit megérintett a darab erkölcsi mondanivalója.

Szeretnék köszönetet mondani a Petőfi Színház dolgozóinak és az EKMK dolgozóinak, hogy ez a program létre jöhetett.

A program a KSZR (Könyvtári Szolgáltató Rendszer) keretében valósult meg.

*Tamás Teréz Heléna*  
Könyvtáros

## JUGENDLAGER IN BAKONYNANA – 2014. 06. 15. – 22.

**F**RONLEICHNAM HABEN WIR IN  
DIESEM JAHR ALS THEMA DES  
JUGENDLAGERS GEWÄHLT.

Mit Bildern aus Omas Fotoalbum und durch die eigenen Erinnerungen der Großeltern haben wir die Vergangenheit des Fronleichnamfestes für unsere 20 Kinder bekannt gemacht. Eine Großmutter hat darüber erzählt, welche Wiesenblumen haben sie damals gesammelt, wie sie damit das Zelt geschmückt haben, wozu man diese Blumen später verwendet hat. Ein Großvater hat uns über Bäumen erzählt, welche Eigenschaften der Bäume man benutzt hat, um ein Laubzelt zu bauen. Der Herr Pfarrer hat in der Kirche über die

Spezialitäten der Heiligen Messe erzählt und er hat uns Monstranz, Weihrauch, Stoffbaldachin gezeigt sogar ihre Rolle erklärt. Wir haben auch die Geschichte des Wuderschen Fronleichnam kennengelernt. Nachmittags haben wir immer etwas, zum Thema passende Handarbeit gemacht, welche die Kinder als Erinnerung bewahren. Die fleißigen Teilnehmer haben mehrere Kisten Wiesenblumen gesammelt, aber beim Streuen am Sonntag sind sie nicht da gewesen. Der Höhepunkt dieser Woche ist am Sonntag mit der Fahrt nach Wudersch gekommen. In dieser Stadt pflegt man die alten Bräuche des Fronleichnamfestes am traditionellsten. Um

die Kirche haben die Einwohner einen mehrere hundert Meter langen Blument Teppich gezaubert. Die begleitenden Eltern und Großeltern sind als Teilnehmer des Umzuges spaziert. Nach einem angenehmen Besuch im Heimatmuseum haben wir zu Mittag eine Pizza gegessen. Die ganze Woche hat den Kindern sehr viele neue Kenntnisse und Erlebnisse gegeben, aber die Krone verdient ganz bestimmt diese Busfahrt nach Wudersch.

*Fr. Klesitz Therezia Répás und Fr. Janás*



**BAKONYNÁNA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**8422 BAKONYNÁNA**  
**ALKOTMÁNY U. 3.**  
**TEL.: 06-30/217-97-64; 88/ 587-320**  
**E-mail: [bnanaonk@invitel.hu](mailto:bnanaonk@invitel.hu)**



2014. 07. 10.

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

### Óvodafejlesztés Bakonyháza településen

**Bakonyháza 2012. november 5-én óvodafejlesztési pályázatot nyert el 12,72 millió forint összegben. A pályázat keretében eszközbeszerzésre, és oktatások megvalósítására nyílt lehetőség. A pályázat 2014. június 30-án fejeződött be.**

Az Új Széchenyi Terv és az Európai Unió 2012-ben óvodafejlesztésre irányuló pályázatot hirdetett, amelynek célja többek között, hogy eszközbeszerzéssel fejlessze a helyi óvodákat, illetve hogy az óvodapedagógusok képzésével hatékonyabbá tegye munkájukat, gyermekeink nevelését.

Bakonyháza kis településként igyekszik, hogy az itt dolgozók és az itt élők környezetét folyamatosan javítsa. Ez a pályázat a kisgyermeket vette célba. Nevelőink képzése előfeltétele a megfelelő nevelési módszerek kialakításának.

„Munkatársaink tudásának fejlesztése kiemelten fontos településünk számára, ezért az ilyen típusú lehetőségek kihasználására nagy hangsúlyt fektetünk. Gyermekeink szakszerű nevelése, és az európai szintű gondolkodás kialakítása csak felkészült tudással rendelkező nevelőkkel lehetséges. A gyermekek új játszó eszközöket is kaptak, amelyet nagy örömmel gyorsan birtokba is vettek.” – mondja Simonné Rummel Erzsébet polgármester asszony. – „A pályázattal rendkívüli lehetőséget kaptunk arra, hogy egy olyan munkahelyet teremtsünk, ahol nevelőként is kihívásokkal teli, és izgalmas munkát végezzenek az itt dolgozó óvónők. A megszerzett tudással még értékesebb munkaerővé váltak, amely a személyes megbecsülés érzésén kívül a szakmai színvonal növekedését is jelenti.”

Kapcsolat:

Név: Simonné Rummel Erzsébet polgármester

Telefon/fax: 06-88/587-320

Email: [bnanaonk@ktvzirc.hu](mailto:bnanaonk@ktvzirc.hu)

# TESTVÉR-TELEPÜLÉSI TALÁLKOZÓ – 2014

**2001. ÉV ÓTA 2014. AUGUSZTUS 8-ÁN TIZEDIK ALKALOMMAL ÉRKEZIK BAKONYNÁNÁRA AZ ALSÓ-SZÁSZORSZÁGI TARTOMÁNY JADEI ÖNKORMÁNYZAT KÖZIGAZGATÁSI TERÜLETÉRŐL EGY VEGYES KOROSZTÁLYÚ CSOPORT.**

16 fő húsz év alatti fiatal, és 23 fő 20 – 73 év közötti felnőttet fogad tizenhat

bakonyházi és egy dudari család. A csoport nagy része most jön először Magyarországra. Néhányuk már sokadszor teszi meg ezt az 1100 km-es utat. Az egyhetes itt tartózkodásuk alatt a helyi szervezők és a csoport kísérei megismertetik velük fővárosunkat, a Balatont és a környéket. A szállásadókkal együtt fognak eltölteni hasznos és vidám perce-

ket a családi napon, ahol közösen fognak főzni is. A német csoportot ezúttal Andreas Pöpken jegyző és Edwitt Witt nyugdíjas iskolaigazgató kíséri Bakonyháza. Ezúton köszönjük meg a szállásadók és a bakonyházi kísérők, tolmácsok áldozatkész munkáját.

*Simonné Rummel Erzsébet  
Polgármester*

# A BAKONYNÁNAI KATOLIKUS TEMPLOM FELÚJÍTÁSA

Bakonyháza Római Katolikus Plébánia  
8422 Bakonyháza  
Alkotmány u. 18.

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa

SAJTÓKÖZLEMÉNY 2014.

## Bakonyháza katolikus templom felújítása

A Bakonyháza Római Katolikus Plébánia 2012 novemberében pályázatot nyújtott be „Bakonyháza katolikus templom felújítása” címmel az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a vidéki örökség megőrzéséhez LEADER Helyi Akciócsoportok közreműködésével 2012-től igénybe vehető támogatásra „A BAKONYÉRT” Vidékfejlesztési Akciócsoporthoz. A pályázat 2013 júniusában kiküldött határozat szerint nyertes lett és 27.621.550 Ft támogatásban részesül. Az utolsó komolyabb állagmegóvási munkálatok kb. 30 éve voltak. 2013. szeptember 23-án kötötték meg a szerződés a kivitelezési munkálatok megkezdéséről, amely az építési napló bejegyzése szerint még aznap meg is kezdődött a munkaterület átadással. Az első szakaszban (2013 decemberéig) a római katolikus templom tetőfelületén a meglévő lécezt és deszkázást teljes felületen elbontották, a tető tartószerkezeti megerősítését, cseréjét a szakterv alapján elvégezték. Az épület villámvédelmi hálózata megújult. Az első szakasz elszámolása 2104 áprilisában megtörtént 11.126.184 Ft összegben. A következő kifizetési szakaszban (2014. április vége) a nyeregterő teljes hosszán új horganylemez ereszrendszert kapott. Lécezés után kettős cserépfedés készült, (482 m<sup>2</sup>). A toronysisak is teljes egészében cserére került (horganylemezfedéssel, felújított kereszttel). A második szakasz elszámolása zajlik jelenleg 10.640.492 Ft összegben. Az utolsó szakaszban a torony homlokzati vakolata, vakolatdíszei és festése is javításra került. Az összegyűjtött esővizét az épület mellett kétoldalt, a földben csatornarendszer segítségével elvezetik. A bejárat előtti megsüllyedt terület vízelvezetése drénvezetékekkel lesz megoldva. A felújítás után a katolikus közösségnek egy korszerű, nagy karbantartási költségeket nem igénylő közösségi tere lesz.

Név: Horváth Lajos  
Telefon: 06-88/488-176



# TÁJHÁZ FELÚJÍTÁS

Bakonyháza Német Nemzeti Kisebbségi Hagyomány és Származáskutató Egyesület  
8422 Bakonyháza, Alkotmány u. 3.  
Telefon: 88/587-320  
E-mail: [dverein@bakonyhana.hu](mailto:dverein@bakonyhana.hu)

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa

SAJTÓKÖZLEMÉNY 2014.

## Tájház felújítás

A Bakonyháza Német Nemzeti Kisebbségi Hagyomány és Származáskutató Egyesület 2012. 11. 29-én „Tájház felújítás” címmel pályázatot nyújtott be a **Bakonyért LEADER Akciócsoport közreműködésével**, melyre 25 132 097 Ft-t nyert el. A kivitelezővel 2013. november 25-én kelt szerződésben foglaltaknak megfelelően az első számla 2013. november 29-én került kiállításra 2 513 327 Ft-ról. A második kifizetés a 10 100 610 Ft-ról 2014. május 28-án teljesült. A munkálatok során kicserélték a tetőhéjazatot és a nyílászárók egy részét, új kémény készült, a volt lakóépület helyiségeiben aljzatcserét végeztek, felújításra került az elektromos hálózat és az épület szennyvízbekötése. A homlokzat felújítás egy része falszárító vakolattal valósult meg.

A pályázat célja többek között az volt, hogy az 1998. óta a Faluházban kiállított múzeumi gyűjtemény méltó helyre kerülhessen. A kiállítási anyag a felújítást követően egy XX. század eleji középparaszti épületben lesz már megtekinthető a látogatók számára.

Név: Janás Ferencné egyesületi elnök  
Telefon/fax: 06-88/587-320  
Email: [dverein@bakonyhana.hu](mailto:dverein@bakonyhana.hu)



## WIR WAREN IN SIEBENBÜRGEN

**I**M SCHULJAHR 2013-14 HAT UNSERE SCHULE AN DER AUS-SCHREIBUNG „OHNE GRENZE!“ VON BETHLEN GÁBOR ALAP-KEZELŐ TEILGENOMMEN UND GEWONNEN.

Aufgrund dessen konnten wir am 31. Mai nach Erdély fahren. Sechs Tage lang waren wir hier unterwegs. Die wichtigsten Städte der ungarischen Geschichte haben wir besucht. Das Thema der Reise war „Lebendige Schulbücher“. Den Lernstoff der 7. Klasse konnten die Schüler vor Ort erleben. Das Dorf Firtosvávalja und die ungarischen Einwohner konnten wir vor Ort kennenlernen. Wir wurden von den Einwohnern unerwartet herzlich empfangen. Auch konnten wir an einem Gottesdienst der Unitarier Religion teilnehmen und am Anschluss unsere Gedichte und Lieder zum Trauertag des 4. Juni vortragen. Auf Grund der Erinnerung mussten einige älteren Menschen weinen. Vor dem Mittagessen konnten wir die Renovierungsarbeiten der Kirche anschauen. Wir durften eine alte Frau beim Brotbacken zuschauen. Dieses Brot bekamen wir zu Mittag mit Kesselgulasch. Das hat uns allen gut geschmeckt. Nachdem wir am nächsten Tag nach Firtosvávalja zurückkamen, fuhren wir mit 4 Pferdewagen nach Énlaka. Wir besichtigten eine sehr alte Kirche. Im Kirchengarten steht eine 560 Jahre alte Linde. Um den Stamm zu umfassen benötigt man 4 große Kinder. Auf dem Rückweg konnten wir den Sagen umwobenen Firtos-Felsen sehen. Diese Felsen benutzen die Einwohner als Wettervorhersage. Uns hat er gezeigt, dass ein besseres Wetter kommt. Als wir nach Firtosvávalja zurückkamen, konnten wir selbst Kühe melken und frische Milch trinken. Beim Abendessen haben wir besprochen, dass auf den freien Plätzen im Bus Einwohner von Firtosvávalja zu Gyilkos-tó und Békás-szoros mitfahren können. Die Dorfbewohner schenkten uns ihre Freundschaft, sie teilten mit uns Essen, Trinken und gemeinsame Erlebnisse. Wir haben sie in unseren Herzen geschlossen und würden jeder Zeit zurückkommen. Wir würden sie gerne als unsere Gäste begrüßen. In unseren Erinnerungen werden wir lange an die schöne Zeit in Erdély zurückdenken. Vielen Dank an alle, die uns unterstützt haben. Unsere Reiseerlebnisse kann man unter:

[www.hatartalanul.bakonynana.hu](http://www.hatartalanul.bakonynana.hu) ansehen.

*Fr. Klesitz Therezia Répás*

## A RAVATALOZÓ FELÚJÍTÁSA

Bakonynána Római  
Katolikus Plébánia  
8422 Bakonynána  
Alkotmány u. 18.

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa

SAJTÓKÖZLEMÉNY 2014.

Ravatalozó felújítása

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a „Falumegújítás és fejlesztés „fejezetében „Ravatalozó felújítása”, 1554364059 sz. iratazonosító és 2107094850 azonosító számon nyilvántartott pályázat 8 117 849 Ft támogatásban részesült. A munkálatok kiemelten fontosak voltak a település számára, hisz több évtizeden keresztül nem történt nagyobb felújítás. A projekt első szakaszában a kőműves munkákon kívül megtörtént a tető felújítása. Az első kifizetési kérelem 3 954 499 Ft összegben 2013 decemberében teljesült. A második szakaszban helyükre kerültek az asztalos szerkezetek, a lépcsők új járólappal burkolatot kaptak.

A második kifizetés - 4 164 759 Ft - 2014. márciusában teljesült.

A felújításon felül urnafal került kialakításra és a temetési szertartás helyszínét térburkolattal látták el.

Név: Horváth Lajos  
Telefon: 06-88/488-176



## ANYAKÖNYVI HÍREK LAPZÁRTÁIG

### HÁZASSÁGKÖTÉS:

2013. december 28.

Horváth Beáta és Jakab József (Veszprémvarsány)

2014. június 28.

Simon Szabina és Somogyi Tibor

2014. július 19.

Piedl Erzsébet és Böcskei Ákos Zsolt

**Sok boldogságot!**

### SZÜLETÉS:

2014. január 23: Nyári Boróka Zsófia

Szülők: Nyári Sándor és Imre Éva

2014. január 29: Simon Bertalan

Szülők: Simon Géza és Fancsali Tamara

2014. május 19: Farkas Gréta

Szülők: Farkas Péter és Vitáris Melinda

**Gratulálunk!**

### ELHALÁLOZÁS:

2014. február 13. Bierbauer Józsefné  
élt: 75 évet

2014. március 25. Kaufmann Mihályné  
élt: 69 évet

2014. május 21. Bajor Vilmosné  
élt: 86 évet

**Nyugodjanak békében!**



## XIV. NÁNA-TALÁLKOZÓ

*„Mindegy hol vagy, merre sodort az élet,  
Ha magyara vagy a hazaszeretet éltet.“*

A fenti sorokkal köszöntötte levélben a felvidéki Nána település Polgármester asszonya a Nána településeket az „Összetartozás napja” alkalmából. Ezen gondolatok jegyében zajlott le a XIV. Nána-találkozó is, melyet a felvidéki Nána település rendezett meg 2014. június 28-án. Bakonyánán ezúttal a *Harmonika duó* és az *Edelweiß dalkör fiú csoportja* – új nevükön a **Nánai dalnokok** képviselték, akik számos fellépő csoport mellett hatalmas sikert arattak.

*Simonné R. E.*



Nánai dalnokok a XIV. Nána-találkozón  
Bei Nána-Treffen die Nanaer Sängers in Oberungars Nana

## TÖBB NEMZETISÉGI TALÁLKOZÓ

**M**ÁSODIK ALKALOMMAL KERÜLT SOR BAKONYNÁNÁN „TÖBB NEMZETISÉGI TALÁLKOZÓ” LEBONYOLÍTÁSÁRA 2014. MÁRCIUS 1-ÉN.

A helyi német nemzetiségi csoportokon és a Nagysztergári Német Körön kívül színvonalas műsort adott még a Jásdi Szlovák nemzetiségi Pávakör felnőtt és ifjúsági csoportja. A rendezvényt Dr. Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes nyitotta meg. A vendéglátás költségeit a Községi Önkormányzat és a Német Önkormányzat közösen vállalta fel. A képen a Jásdi Szlovák pávakör ifjúsági csoportja látható.

*Sné*



## SZÁZ ESZTENDŐVEL AZ I. VILÁGHÁBORÚ KITÖRÉSE UTÁN

**S**ZÁZ ÉVVEL AZ I. VILÁGHÁBORÚ KITÖRÉSÉT KÖVETŐEN FELÚJÍTÁSRA KERÜLT A RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM FALÁN A BAKONYNÁNAI HŐSI HALOTTAK TISZTELETÉRE ELHELYEZETT KÉT VILÁGHÁBORÚS EMLÉKTÁBLA.

Bittmann Árpád zirci sirkövest kérte fel a Német Önkormányzat képviseletében Simonné Rummel Erzsébet elnök, hogy az „összetartozás napjának” időpontjára a vállalkozó mindkét világháborús emléktábla betűit újítsa fel. Az új köntösbe öltözött templom falán megújult emléktáblák koszorúzásánál a Községi Önkormányzat képviselőtestületi tagjai, a Német önkormányzat képviselői és a Hagymányórzó Egyesület képviselőin kívül a tanuló ifjúság és a lakosság is elhelyezte a megemlékezés virágait.

*Sné RE*



# ERDÉLYBEN JÁRTUNK

**A** BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ  
2013-2014-ES TANÉVRE KIÍRT  
„HATÁRTALANUL!” PÁLYÁZATÁN A  
BAKONYNÁNAI NÉMET NEMZETISÉGI  
NYELVOKTATÓ ÁLTALÁNOS IS-  
KOLA IS TÁMOGATÁST NYERT.

Ennek köszönhetően utazhattunk május 31-én Erdélybe. Hat nap alatt hosszú utat jártunk be. Megnéztük Nagyváradot, Királyhágót, Csucsát, Marosvásárhelyet, Farkaslakát, Parajdot, Szovátát, a Gyilkos-tavat, Békás-szorost, Gyergyószentmiklóst, Korondot, Szelykefűrdőt, Homoródfűrdőt, Székelyudvarhelyet, Fehéregyházát, Segesvárt, Torockót, Tordát, a hasadékokat és Kolozsvárt.

A pályázatunk címének megfelelően: „Éltre kelt tankönyvek”, mindenütt a 7. osztályos tankönyveknek a helyszínhez kapcsolódó fejezeteit kerestük, és meg is találtuk.

Ami azonban nincs a hetedikes tankönyvekben, az Firtosvárja és az ott élő magyar emberek.

Legtöbbünknek ez tetszett a legjobban, ugyanis a firtosiak meglepően nagy kedvességgel fogadtak minket. Részt vettünk egy unitárius istentiszteleten, melynek a végén meghallgatták ünnepi műsorunkat, amit a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából adtunk elő. Néhányukat annyira meghatotta, hogy könnyes szemmel nézték végig szavainkat, hallgatták zenénket. Ebéd előtt még körbejártuk a felújítás alatt álló templomot, majd a kultúrotthonban megvendégelték minket: kemencében sült kenyeret kaptunk a bográcsgulyáshoz. Nagyon finom volt, néhányunk repetát is kért és kapott is.

Másnap délután visszatértünk és lovas kocsival átmentünk Énlakára, ott szintén az unitárius templomot néztük meg. A kertjében áll egy 560 éves hársfa, melynek kerületét 4 nagy fiú érte át. A visszaúton lefényképeztük Firtos legendás lovát, amely kifehéredő szikláival végre jó időt jósolt. Az izgalmas kociút után kipróbálhattuk a tehénfejést kézzel, majd újra terített asztal várt minket. Vacsora közben megbeszéljük, hogy velünk tartanak, ahányan csak a buszra felférnek, a Gyilkos-tóhoz és a Békás-szorosba.

Megajándékoztak minket ételükkel - díjnyertes lekvárjaikból mintát is



Minden résztvevő számára maradandó, mély emlékeket hagyott az utazás.  
Die nanaer Gruppe in Siebenbürger

kaptunk-, italukkal, kedvességükkel, barátságukkal, sok-sok közös élménnyel. Szívünkbe zártuk őket és bármikor szívesen visszamennénk hozzájuk, és mi is szívesen látjuk őket falunkban.

Minden résztvevő számára maradandó, mély emlékeket hagyott az utazás.

Köszönet érte támogatóinknak.

Fényképekkel illusztrált részletes úti beszámolóink megtekinthető:

[www.hatartalanul.bakonynana.hu](http://www.hatartalanul.bakonynana.hu) oldalon.

*Szilizlicsenkó Erzsébet projektkrónikás  
és Klesitzné Répás Teréz projektkoordinátor*

## BADEREGELN

### TÍZ JÓ TANÁCS STRANDOLÓKNAK

1. Gehe nur zum baden, wenn du dich wohl fühlst! Khüle dich ab und dusche, bevor du ins Wasser gehst!
2. Gehe niemals mit vollem oder ganz leerem Magen ins Wasser!
3. Gehe als Nichtschwimmer nur bis zum Bauch in Wasser!
4. ufe nie um Hilfe, wenn du nicht wirklich in Gefahr bist, aber hilf anderen, wenn sie Hilfe brauchen!
5. Überschätze dich und deine Kraft nicht!
6. Bade nicht dort, wo Schiffe und Boote fahren!
7. Bei Gewitter ist Baden lebensgefährlich. Verlasse das Wasser sofort und suche ein festes Gebäude auf!
8. Halte das Wasser und seine Umgebung sauber, wirf Abfälle in den Mülleimer!
9. Aufblasbare Schwimmhilfen bieten dir keine Sicherheit im Wasser!
10. Springe nur ins Wasser, wenn es frei und tief genug ist!

## VICCEK – WITZKISTE

Egy ember árulja az autóját a piacon. Odamegy hozzá egy vevő és kérdezi:  
- Mennyit fogyaszt ez az autó városban?  
Mire az eladó:  
- Nem tudom, falusi vagyok.

\*

- Apa, az ott egy halászhajó?  
- Nem kisfiam, az egy yacht.  
- És hogy kell írni, j-vel vagy ipszilonnal? És h-val vagy ch-val?  
- Tudod kisfiam, így jobban megnézve mégiscsak egy halászhajó.

\*

„Wie trinkt ihr Kleinen denn am liebsten seinen Kakako?”  
„Halb und halb!”  
„Wie kann ich das verstehen?”  
„Na, halb in den Mund, und halb auf die Hose!”

## - BRÜNDEL - GAJAVÖLGYE -

NANAUER DEUTSCHE  
NATIONALITÄTENSELBSTVERWALTUNG  
BAKONYNÁNA KÖZSÉGI  
ÖNKORMÁNYZAT

SZERKESZTETTÉK:  
SIMONNÉ RUMMEL ERZSÉBET,  
FÜRST GÁBOR.

ELÉRHETŐSÉGÜNK: 8422 BAKONYNÁNA  
ALKOTMÁNY UTCA 3.

Telefon/fax: (88)587-320  
E-mail: [bnanaonk@ktvzirc.hu](mailto:bnanaonk@ktvzirc.hu)  
[lislil.bnana@gmail.com](mailto:lislil.bnana@gmail.com)  
[furstgabor@invitel.hu](mailto:furstgabor@invitel.hu)

AZ INTERNETEN SZÍNESBEN IS  
ELÉRHETŐEK VAGYUNK!  
[www.bakonynana.hu](http://www.bakonynana.hu)